

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1984-1985

1 FEBRUARI 1985

WETSONTWERP

houdende bekrachtiging van het koninklijk besluit van 29 december 1984 tot verlenging van de bepalingen van de herstelwet van 10 februari 1981 tot invoering van een solidariteitsbijdrage ten laste van de personen rechtstreeks of onrechtstreeks bezoldigd door de openbare sector, gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 113 van 23 december 1982 en bij de herstelwet van 31 juli 1984

ONTWERP GEWIJZIGD DOOR DE SENAAT (1)

Eerste artikel

Het koninklijk besluit van 29 december 1984 tot verlenging van de bepalingen van de herstelwet van 10 februari 1981 tot invoering van een solidariteitsbijdrage ten laste van de personen rechtstreeks of onrechtstreeks bezoldigd door de openbare sector, gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 113 van 23 december 1982 en bij de herstelwet van 31 juli 1984, wordt bekrachtigd met uitwerking op 1 januari 1985, datum waarop het in werking treedt.

(1) Zie :

Stukken van de Kamer :

1104 (1984-1985) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Amendementen.
- N° 3 : Verslag.

Handelingen van de Kamer :

25 januari 1985.

Stukken van de Senaat :

807 (1984-1985) n° 1.

- N°s 2 tot 4 : Amendementen.
- N° 5 : Avies van de Raad van State.
- N° 6 : Amendement.

Handelingen van de Senaat :

29 en 31 januari 1985; 1 februari 1985.

Chambre des Représentants

SESSION 1984-1985

1^{er} FÉVRIER 1985

PROJET DE LOI

portant ratification de l'arrêté royal du 29 décembre 1984 prorogeant les dispositions de la loi de redressement du 10 février 1981 instaurant une cotisation de solidarité à charge des personnes rémunérées directement ou indirectement par le secteur public, modifiée par l'arrêté royal n° 113 du 23 décembre 1982 et par la loi de redressement du 31 juillet 1984

PROJET AMENDE PAR LE SENAT (1)

Article premier

L'arrêté royal du 29 décembre 1984 prorogeant les dispositions de la loi de redressement du 10 février 1981 instaurant une cotisation de solidarité à charge des personnes rémunérées directement ou indirectement par le secteur public, modifiée par l'arrêté royal n° 113 du 23 décembre 1982 et par la loi de redressement du 31 juillet 1984, est ratifié avec effet au 1^{er} janvier 1985, date de son entrée en vigueur.

(1) Voir :

Doc. de la Chambre :

1104 (1984-1985) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Amendements.
- N° 3 : Rapport.

Annales de la Chambre :

25 janvier 1985.

Doc. du Sénat :

807 (1984-1985) n° 1.

- N°s 2 à 4 : Amendements.
- N° 5 : Avis du Conseil d'Etat.
- N° 6 : Amendement.

*Annales du Sénat :*29 et 31 janvier 1985; 1^{er} février 1985.

Art. 2

In artikel 11, eerste lid, van de herstelwet van 10 februari 1981 tot invoering van een solidariteitsbijdrage ten laste van de personen rechtstreeks of onrechtstreeks bezoldigd door de openbare sector, gewijzigd bij het koninklijk besluit n^o 113 van 23 december 1982 en bij de herstelwet van 31 juli 1984, wordt de datum van 31 december 1984 vervangen door de datum van 31 december 1985.

Brussel, 1 februari 1985.

De Voorzitter van de Senaat,

Art. 2

Dans l'article 11, alinéa 1^{er}, de la loi de redressement du 10 février 1981 instaurant une cotisation de solidarité à charge des personnes rémunérées directement ou indirectement par le secteur public, modifiée par l'arrêté royal n^o 113 du 23 décembre 1982 et par la loi de redressement du 31 juillet 1984, la date du 31 décembre 1984 est remplacée par la date du 31 décembre 1985.

Bruxelles, le 1^{er} février 1985.

Le Président du Sénat,

E. LEEMANS

De Secretarissen,

Les Secrétaires,

J. COEN
J. DE SERANNO
